



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## **KERATAN AKHBAR**

### **11 Oct2021 (Monday)**

#### **Harian Metro**

Kerja-kerja penyenggaraan Berjadual Aset-Aset Air 1

#### **Sinar Harian**

Kerja-kerja Penyenggaraan Berjadual Aset-aset Air 2

#### **Selangor TV**

350 Bakul Makanan Diagih Kepada Penduduk Terjejas Dun Sungai Pelek 3

#### **Sinar Harian Online**

Kerja-Kerja Penyenggaraan Berjadual Aset-aset Air: Apa pengguna perlu tahu? 4

#### **The Star**

Four categories for business licence renewals 5

SCHEDULED MAINTENANCE WORK FOR WATER ASSETS 6

Businesses urged to renew licences, permits online via council's portal 7

Reflection of true Malaysian spirit 8

Consider alternatives to shorten disruption period 9

Selangor are prepared to organise 2020 Sukma 10

#### **The Star Online**

Why are there scheduled maintenance work for water assets? 11

#### **China Press**

Celebrate MBSA's 21st anniversary; Today born baby's mother have gift. 12

Shah Aalm's Car-Free Day campaign reboot next month. 13

No caused big sabotage; Great sea tides peaceful passing. 14

"Rumah Selangorku" approved over 200k units as of September. 15

#### **Nanyang Siang Pau**

Countdown to water rationing in Selangor and KL; Mineral water selling fast while very few people bought buckets 16

Selangor budget helps families affected by pandemic by increasing income and focusing on education 17

#### **Guang Ming Daily**

Kuala Langat beach expected to reopen today 18

Shah Alam's "no car day" to be held again next month 19

#### **Malaysia Nanban**

Flash flood in Selangor 20



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	Harian Metro
Tajuk Berita	:	Kerja-kerja penyenggaraan Berjadual Aset-Aset Air
Muka Surat	:	5

**PENYENGGARAAN** - satu tindakan bagi memastikan harta benda atau peralatan berada dalam keadaan yang baik melalui pembaikan, pembutan masalah dan sebagainya. Untuk memahami konsep ini dengan lebih baik, mari kita lihat penyenggaraan kereta sebagai contoh. Penyenggaraan yang dijadualkan secara berkala adalah penting bagi memastikan kereta kita sentiasa berada dalam keadaan yang baik, sekaligus mengelakkan kerosakan yang tidak dijangka.

Konsep yang sama turut diterapkan untuk semua aset-aset air kami di Air Selangor. Sebagai satu-satunya penyedia perkhidmatan air di Selangor, Kuala Lumpur dan Putrajaya, kami bertanggungjawab untuk mengabstrak, merawat dan mengagihkan bekalan air bersih dan selamat kepada 8.4 juta pengguna. Kesemua 34 loji rawatan air (LRA) kami beroperasi 24 jam setiap hari untuk menghasilkan purata 5,000 juta liter air terawat sehari (JLH) untuk diagihkan melalui jajaran paip lebih dari 29,000 km. Bukan itu sahaja, kami turut menguruskan lebih dari 1,610 kolam takungan perkhidmatan, 732 rumah pam dan 1,117 stesen persampelan air.

Sebagai penyedia perkhidmatan air terbesar di Malaysia dengan beribu-ribu aset, Air Selangor bertanggungjawab untuk melaksanakan kerja-kerja penyenggaraan berjadual secara berkala. Sebahagian daripada aset ini, misalnya jajaran paip, telah berusia di antara 20 hingga 30 tahun. Pada masa ini, kami mempunyai sejumlah 87,815 aset dan anggaran jumlah aset dijangka akan meningkat kepada 104,624 menjelang tahun 2025.

**Mengapa kerja penyenggaraan berjadual perlu dilaksanakan?**

Setiap aset mempunyai jangka hayat dan perlu disenggara atau diservis sebelum mencapai tempoh hayat bagi mengelakkan sebarang kerosakan yang tidak diduga. Semua aset Air Selangor perlu menjalani program Penyenggaraan Pencegahan dan Penyenggaraan Pembaikan. Dengan pelaksanaan sistem Pengurusan Kerja dan Aset, kerja-kerja penyenggaraan dapat dijadualkan dan dilaksanakan dengan cekap bagi mengelakkan sebarang insiden yang tidak diingini daripada berlaku secara tiba-tiba yang mungkin akan menyebabkan gangguan air tidak berjadual seterusnya akan menjejaskan para pengguna.

**Apakah yang akan berlaku sekiranya kerja penyenggaraan tidak dilaksanakan?**

Sekiranya kami tidak melaksanakan kerja-kerja penyenggaraan seperti yang telah dijadualkan, kebarangkalian berlaku gangguan bekalan air tidak berjadual akibat kerosakan peralatan rumah pam, kerosakan aset loji rawatan air, kebocoran paip atau pecah yang seterusnya akan menjejaskan pengguna adalah tinggi. Oleh yang demikian, pelaksanaan kerja-kerja penyenggaraan berjadual dapat mengurangkan kebarangkalian untuk berlakunya gangguan bekalan air tidak berjadual.

# Kerja-kerja Penyenggaraan Berjadual Aset-aset Air

## Apa pengguna perlu tahu?



Air Selangor melaksanakan kerja-kerja penyenggaraan berjadual dengan perancangan rapi walaupun pada waktu malam.

**Kebiasaannya, semasa kerja-kerja penyenggaraan dilaksanakan, para pengguna akan menghadapi gangguan air berjadual. Apakah proses yang berlaku semasa gangguan bekalan air berjadual?**

Setiap tahun, Air Selangor merancang untuk melaksanakan kerja-kerja penyenggaraan berjadual pada aset-aset bekalan air kami berdasarkan anggaran tempoh jangka hayat aset-aset ini. Walau bagaimanapun, sebelum kerja-kerja penyenggaraan berjadual berskala besar dilaksanakan, operator air perlu membentangkan sebuah pelan komprehensif kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN). Setelah mendapat kelulusan, operator air perlu memaklumkan para pengguna mengenai pelaksanaan kerja dalam tempoh tujuh (7) hari sebelum kerja dilaksanakan. Ini termasuk pengumuman gangguan bekalan air dan pelan pemulihan bekalan air untuk kawasan yang terjejas. Ini bagi membolehkan pengguna yang terjejas untuk menyimpan bekalan air secukupnya mengikut keperluan isi rumah mereka. Operator air juga perlu mengemas kini jadual kerja penyenggaraan tepat pada masanya.

Semasa gangguan air berjadual, kerja penyenggaraan akan dilaksanakan ke atas aset yang terlibat dalam tempoh masa yang telah ditetapkan. Sebagai contoh, apabila kerja penyenggaraan di loji rawatan air siap dilaksanakan, tempoh masa selama enam (6) jam diperlukan untuk menstabilkan setiap bahagian dalam proses rawatan air di loji rawatan air. Ini bagi memastikan kolam imbuhan diisi sehingga ke paras 4 meter di samping memastikan kolam tersebut berada dalam keadaan yang optimum. Bekalan air kemudiannya akan mula disalurkan ke sistem agihan bekalan air dan mengambil masa selama 12 jam untuk mengisi semula kolam-kolam air.

Para pengguna akan mula menerima bekalan air mereka secara berperingkat-peringkat setelah sistem bekalan air stabil. Tempoh pemulihan bekalan air di kawasan-kawasan yang terjejas adalah berbeza bergantung kepada jarak lokasi premis pengguna dan tekanan pada sistem agihan bekalan air.

**Apakah bantuan bekalan air alternatif yang disediakan semasa gangguan air berjadual atau tidak berjadual?**

Semasa gangguan air berjadual atau tidak berjadual, Air Selangor menyediakan bantuan bekalan air alternatif melalui Lori Tangki Air yang digerakkan ke kawasan-kawasan yang terjejas, dengan memberikan keutamaan kepada premis kritikal seperti hospital, pusat dialisis serta upacara pengubatan. Para pengguna juga boleh melawati [hentiugas.airselangor.com](http://hentiugas.airselangor.com) bagi mendapatkan maklumat terkini seperti senarai kawasan terjejas, anggaran masa

pemulihan, lokasi Pusat Khidmat Setempat dan Pili Air Awam yang akan diaktifkan semasa insiden gangguan bekalan air.

**Adakah terdapat kebarangkalian di mana para pengguna tidak akan mengalami sebarang insiden gangguan bekalan air semasa gangguan air berjadual?**

Para pengguna akan dimaklumkan mengenai sebarang gangguan bekalan air melalui aplikasi Air Selangor, khususnya melibatkan henti tugas loji rawatan air yang akan mengakibatkan gangguan bekalan air berjadual. Namun, terdapat juga pengguna yang tidak mengalami gangguan bekalan air semasa tempoh pelaksanaan kerja-kerja penyenggaraan berjadual.

Sebarang kerja penyenggaraan berjadual akan dirancang dengan teliti kerana akan melibatkan tenaga kerja yang ramai merangkumi tenaga kerja kompeten dan petugas di lokasi yang terlibat, pasukan pengurusan loji rawatan air, pakar makmal kualiti air, pengagihan, perkhidmatan pelanggan, pegawai kesihatan dan keselamatan, serta kemas kini maklumat untuk orang awam dan tenaga kerja dari pejabat wilayah. Kesemua tenaga kerja yang terlibat akan bekerjasama dan bergandeng bahu melalui penyelesaian Pasukan Pelan Tindakan Kecemasan.

Bagi meminimumkan impak gangguan, Air Selangor akan mengaktifkan pelan mitigasi bagi membekalkan bekalan air alternatif dari loji rawatan air yang tidak terjejas. Ini dapat dilaksanakan melalui ksalingshubungan sistem bekalan air kami.

**Apakah kriteria yang telah ditetapkan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN) dan perlu dipatuhi sebelum pelaksanaan kerja penyenggaraan berjadual?**

Sebelum pelaksanaan sebarang kerja berjadual, operator air perlu mematuhi garis panduan yang telah ditetapkan oleh SPAN bagi mendapatkan kelulusan melaksanakan kerja tersebut. Operator air perlu memastikan:

- Premis kritikal seperti hospital, pusat dialisis yang terlibat dengan gangguan bekalan air dikenal pasti.
- Tarikh dan masa pelaksanaan kerja ditetapkan tujuh hari sebelum atau tujuh hari selepas sambutan perayaan utama serta tarikh peperiksaan utama yang telah ditetapkan oleh kerajaan seperti Sijil Pelajaran Malaysia (SPM).

**Sebahagian daripada aset-aset seperti jajaran paip kini berusia 20 hingga 30 tahun. Adakah Air Selangor mempunyai sebarang perancangan untuk melaksanakan program penggantian paip?**

Memenuhi rancangan perniagaan 30 tahun Air Selangor, kami telah mengambil kira pelaksanaan program penggantian paip lama, yang mana kami merancang untuk menukar lebih 6,000 km paip setiap tahun. Paip-paip ini dikategorikan sebagai paip usang atau yang tidak boleh dibina lagi, sekaligus memerlukan penggantian. Dalam rangkaian penggantian kami, paip usang ini kebanyakannya menggunakan jenis *Asbestos Cement (AC)*, dan apabila penggantian dilaksanakan, paip ini akan diganti dengan paip jenis *High-Density Polyethylene (HDPE)* dan *Ductile Iron (DI)* yang lebih berdaya tahan terhadap sebarang perubahan tekanan dan cuaca.

**Ke Arah Masa Hadapan Lestari**

Kami berusaha untuk membekalkan bekalan air bersih, selamat dan berterusan kepada pengguna kami. Objektif ini boleh dicapai melalui usaha berterusan kami untuk meningkatkan margin bekalan, meningkatkan kecekapan operasi di loji rawatan air dan meminimumkan kerugian dalam rangkaian pengagihan kami. Kami kekal komited untuk terus memberikan pengalaman pelanggan yang terbaik melalui standard perkhidmatan terbaik disokong dengan nilai teras yang diamalkan oleh warga kerja kami.

Kami berharap orang ramai dapat mematuhi peranan mereka dalam menggunakan air dengan lebih cekap dan berhemah bagi memastikan pemuliharaan dan perlindungan sumber air mentah dan pada masa sama, mengurangkan masalah kekurangan bekalan air mentah untuk jangka masa panjang.

**Tahukah anda?**



1. Air Selangor menyenggara dan mengendalikan jajaran paip sepanjang 29,000 km. Ini hampir sama dengan perjalanan pergi balik dari Kuala Lumpur ke New York.

**Kolam Renang Olimpik 2.5 juta liter x 380**

2. LRA SPS1 adalah salah satu LRA terbesar di Malaysia dan menghasilkan purata 950 JLH air terawat untuk memenuhi keperluan pengguna di tujuh (7) wilayah iaitu Petaling, Klang / Shah Alam, Gombak, Kuala Lumpur, Hulu Selangor, Kuala Langat dan Kuala Selangor.



Kerja penyenggaraan berjadual sangat penting untuk mengelakkan insiden paip pecah diluar jangkaan.

<sup>1</sup> "Penyenggaraan." Merriam-Webster.com Dictionary, Merriam-Webster, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/maintenance>.



## KERATAN AKHBAR

### 11 October 2021

Akhbar	:	Sinar Harian
Tajuk Berita	:	Kerja-kerja Penyelenggaraan Berjadual Aset-aset Air
Muka Surat	:	5

**PENYENGGARAAN** - satu tindakan bagi memastikan harta benda atau peralatan berada dalam keadaan yang baik melalui pembaikan, pembaikan masalah dan sebagainya. Untuk memahami konsep ini dengan lebih baik, mari kita lihat penyelenggaraan kereta sebagai contoh. Penyelenggaraan yang dijadualkan secara berkala adalah penting bagi memastikan kereta kita sentiasa berada dalam keadaan yang baik, sekaligus mengelakkan kerosakan yang tidak dijangka.

Konsep yang sama turut diterapkan untuk semua aset-aset air kami di Air Selangor. Sebagai satu-satunya penyedia perkhidmatan air di Selangor, Kuala Lumpur dan Putrajaya, kami bertanggungjawab untuk mengabstrak, merawat dan mengagihkan bekalan air bersih dan selamat kepada 8.4 juta pengguna. Kesemua 34 loji rawatan air (LRA) kami beroperasi 24 jam setiap hari untuk menghasilkan purata 5,000 juta liter air terawat sehari (JLH) untuk diagihkan melalui jajaran paip lebih dari 29,000 km. Bukan itu sahaja, kami turut menguruskan lebih dari 1,610 kolam takungan perkhidmatan, 732 rumah pam dan 1,117 stesen persampelan air. Sebagai penyedia perkhidmatan air terbesar di Malaysia dengan beribu-ribu aset, Air Selangor bertanggungjawab untuk melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan berjadual secara berkala. Sebahagian daripada aset ini, misalnya jajaran paip, telah berusia di antara 20 hingga 30 tahun. Pada masa ini, kami mempunyai sejumlah 87,815 aset dan anggaran jumlah aset dijangka akan meningkat kepada 104,624 menjelang tahun 2023.

**Mengapa kerja penyelenggaraan berjadual perlu dilaksanakan?**  
 Setiap aset mempunyai jangka hayat dan perlu disenggara atau diservis sebelum mencapai tempoh hayat bagi mengelakkan sebarang kerosakan yang tidak diduga. Semua aset Air Selangor perlu menjalani program Penyelenggaraan Pencegahan dan Penyelenggaraan Pemeliharaan. Dengan pelaksanaan Sistem Pengurusan Kerja dan Aset, kerja-kerja penyelenggaraan dapat dijadualkan dan dilaksanakan dengan cekap bagi mengelakkan sebarang insiden yang tidak diingini daripada berlaku secara tiba-tiba yang mungkin akan menyebabkan gangguan air tidak berjadual seterusnya akan menjejaskan para pengguna.

**Apakah yang akan berlaku sekiranya kerja penyelenggaraan tidak dilaksanakan?**  
 Sekiranya kami tidak melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan seperti yang telah dijadualkan, kebarangkalian berlaku gangguan bekalan air tidak-berjadual akibat kerosakan peralatan rumah pam, kerosakan aset loji rawatan air, kebocoran paip atau pecah yang seterusnya akan menjejaskan pengguna adalah tinggi. Oleh yang demikian, pelaksanaan kerja-kerja penyelenggaraan berjadual dapat mengurangkan kebarangkalian untuk berlakunya gangguan bekalan air tidak berjadual.

## Kerja-kerja Penyelenggaraan Berjadual Aset-aset Air

### Apa pengguna perlu tahu?



Air Selangor melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan berjadual dengan perancangan rapi walaupun pada waktu malam.

**Kebiasaannya, semasa kerja-kerja penyelenggaraan dilaksanakan, para pengguna akan menghadapi gangguan air berjadual. Apakah proses yang berlaku semasa gangguan bekalan air berjadual?**

Setiap tahun, Air Selangor merancang untuk melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan berjadual pada aset-aset bekalan air kami berdasarkan anggaran tempoh jangka hayat aset-aset ini. Walau bagaimanapun, sebelum kerja-kerja penyelenggaraan berjadual berskala besar dilaksanakan, operator air perlu membentangkan sebuah pelan komprehensif kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN). Setelah mendapat kelulusan, operator air perlu memaklumkan para pengguna mengenai pelaksanaan kerja dalam tempoh tujuh (7) hari sebelum kerja dilaksanakan. Ini termasuk pengumuman gangguan bekalan air dan pelan pemulihan bekalan air untuk kawasan yang terjejas. Ini bagi membolehkan pengguna yang terjejas untuk menyimpan bekalan air secukupnya mengikut keperluan isi rumah mereka. Operator air juga perlu mengemas kini jadual kerja penyelenggaraan tepat pada masanya.

Semasa gangguan air berjadual, kerja penyelenggaraan akan dilaksanakan ke atas aset yang terlibat dalam tempoh masa yang telah ditetapkan. Sebagai contoh, apabila kerja penyelenggaraan di loji rawatan air siap dilaksanakan, tempoh masa selama enam (6) jam diperlukan untuk menstabilkan

setiap bahagian dalam proses rawatan air di loji rawatan air. Ini bagi memastikan kolam imbuhan diisi sehingga ke paras 4 meter di samping memastikan kolam tersebut berada dalam keadaan yang optimum. Bekalan air kemudiannya akan mula disalurkan ke sistem agihan bekalan air dan mengambil masa selama 12 jam untuk mengisi semula kolam-kolam air.

Para pengguna akan mula menerima bekalan air mereka secara berperingkat-peringkat setelah sistem bekalan air stabil. Tempoh pemulihan bekalan air di kawasan-kawasan yang terjejas adalah berbeza bergantung kepada jarak lokasi premis pengguna dan tekanan pada sistem agihan bekalan air.

**Apakah bantuan bekalan air alternatif yang disediakan semasa gangguan air berjadual atau tidak berjadual?**

Semasa gangguan air berjadual atau tidak berjadual, Air Selangor menyediakan bantuan bekalan air alternatif melalui Lori Tangki Air yang digerakkan ke kawasan-kawasan yang terjejas, dengan memberikan keutamaan kepada premis kritikal seperti hospital, pusat dialisis serta upacara pengubatan. Para pengguna juga boleh melayari [hertugas.arselangor.com](http://hertugas.arselangor.com) bagi mendapatkan maklumat terkini seperti senarai kawasan terjejas, anggaran masa pemulihan, lokasi Pusat Khidmat Setempat dan Pili Air Awam yang akan diaktifkan semasa insiden gangguan bekalan air.

**Adakah terdapat kebarangkalian di mana para pengguna tidak akan mengalami sebarang insiden gangguan bekalan air semasa gangguan air berjadual?**

Para pengguna akan dimaklumkan mengenai sebarang gangguan bekalan air melalui aplikasi Air Selangor, khususnya melibatkan henti tugas loji rawatan air yang akan mengakibatkan gangguan bekalan air berjadual. Namun, terdapat juga pengguna yang tidak mengalami gangguan bekalan air semasa tempoh pelaksanaan kerja-kerja penyelenggaraan berjadual.

Sebarang kerja penyelenggaraan berjadual akan dirancang dengan teliti kerana akan melibatkan tenaga kerja yang ramai merangkumi tenaga kerja kompeten dan petugas di lokasi yang terlibat, pasukan pengurusan loji rawatan air, pakar makmal kualiti air, pengagihan, perkhidmatan pelanggan, pegawai kesihatan dan keselamatan, serta kemas kini maklumat untuk orang awam dan tenaga kerja dari pejabat wilayah. Kesemua tenaga kerja yang terlibat akan bekerjasama dan bergandungan melalui penyelesaian Pasukan Pelan Tindakan Kecemasan.

Bagi meminimalkan impak gangguan, Air Selangor akan mengaktifkan pelan mitigasi bagi membekalkan bekalan air alternatif dari loji rawatan air yang tidak terjejas. Ini dapat dilaksanakan melalui kesalinghubungan sistem bekalan air kami.

**Apakah kriteria yang telah ditetapkan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN) dan perlu dipatuhi sebelum pelaksanaan kerja penyelenggaraan berjadual?**

Sebelum pelaksanaan sebarang kerja berjadual, operator air perlu mematuhi garis panduan yang telah ditetapkan oleh SPAN bagi mendapatkan kelulusan melaksanakan kerja tersebut. Operator air perlu memastikan:

- Premis kritikal seperti hospital, pusat dialisis yang terlibat dengan gangguan bekalan air dikenal pasti.
- Tarikh dan masa pelaksanaan kerja ditetapkan tujuh hari sebelum atau tujuh hari selepas sambutan perayaan utama serta tarikh pelepasan utama yang telah ditetapkan oleh kerajaan seperti Sijil Pelajaran Malaysia (SPM).

**Sebahagian daripada aset-aset seperti jajaran paip kini berusia 20 hingga 30 tahun. Adakah Air Selangor mempunyai sebarang perancangan untuk melaksanakan program penggantian paip?**

Menurusi rancangan pemnagaan 30 tahun Air Selangor, kami telah mengambil kira pelaksanaan program penggantian paip lama, yang mana kami merancang untuk menukar lebih 6,000 km paip jenis asbestos dengan anggaran 150km paip setiap tahun. Paip-paip ini dikategorikan sebagai paip usang atau yang tidak boleh dibaiki lagi, sekaligus memerlukan penggantian. Dalam rangkaian penggantian kami, paip usang ini kebanyakannya menggunakan jenis Asbestos Cement (AC), dan apabila penggantian dilaksanakan, paip ini akan diganti dengan paip jenis High-Density Polyethylene (HDPE) dan Ductile Iron (DI) yang lebih berdaya tahan terhadap sebarang perubahan tekanan dan cuaca.

**Ke Arah Masa Hadapan Lestari**

Kami berusaha untuk membekalkan bekalan air bersih, selamat dan berterusan kepada pengguna kami. Objektif ini boleh dicapai melalui usaha berterusan kami untuk meningkatkan margin bekalan, meningkatkan kecekapan operasi di loji rawatan air dan meminimalkan kerugian dalam rangkaian pengagihan kami. Kami kekal komited untuk terus memberikan pengalaman pelanggan yang terbaik melalui standard perkhidmatan terbaik disokong dengan nilai teras yang diamanahkan oleh warga kerja kami.

Kami berharap orang ramai dapat memainkan peranan mereka dalam menggunakan air dengan lebih cekap dan berhemah bagi memastikan pemuliharaan dan perlindungan sumber air mentah dan pada masa sama, mengurangkan masalah kekurangan bekalan air mentah untuk jangka masa panjang.

**Tahukah anda?**



1. Air Selangor menyelenggara dan mengendalikan jajaran paip sepanjang 29,000 km. Ini hampir sama dengan perjalanan pergi balik dari Kuala Lumpur ke New York.

**Kolam Renang Olimpik 2.5 juta liter x 380**

2. LRA SSP1 adalah salah satu LRA terbesar di Malaysia dan menghasilkan purata 950 JLH air terawat untuk memenuhi keperluan pengguna di tujuh (7) wilayah iaitu Petaling, Klang / Shah Alam, Gombak, Kuala Lumpur, Hulu Selangor, Kuala Langat dan Kuala Selangor.



Kerja penyelenggaraan berjadual sangat penting untuk mengelakkan insiden paip pecah diluar jangkaan.

<sup>1</sup>Penyelenggaraan - Merriam-Webster.com Dictionary, Merriam-Webster, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/maintenance>



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



**KERATAN AKHBAR**  
**10 October 2021**

Akhbar	:	Selangor TV
Tajuk Berita	:	350 Bakul Makanan Diagih Kepada Penduduk Terjejas Dun Sungai Pelek
Muka Surat	:	-



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b> <b>10 October 2021</b>		
Akhbar	:	Sinar Harian Online
Tajuk Berita	:	Kerja-Kerja Penyelenggaraan Berjadual Aset-aset Air: Apa pengguna perlu tahu?
Muka Surat	:	-





**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b> <b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Four categories for business licence renewals
Muka Surat	:	2

**Selangor**

Petaling Jaya City Council kicks off three-month campaign for businesses to renew licences online >2

SOME 27,025 business operators and 4,287 micro entrepreneurs in Petaling Jaya, Selangor, have until the end of the year to renew their licences for 2022.

And they can do so online via a dedicated portal — elesen.mbpj.gov.my.

Petaling Jaya City Council (MBPJ) recently launched its 2022 Business Licence Renewal Campaign, which covers four categories — business licence; planning permission and structure permit; dog licence and micro entrepreneurship.

The campaign, which kicked off on Oct 1, ends on Dec 31.

“At the same time, all licence holders need to update the information on their businesses, such as email, phone number, additional business activities and advertising,” MBPJ’s Corporate Communications Unit said in a statement.

“Licensees need to ensure their licence stickers are in good condition. If it is not, they will have to apply for a new sticker at RM35 through an appointment at MBPJ’s Licensing Department,” it added. MBPJ launched its Smart Licence System on Oct 5 last year.

It serves to facilitate all licence application, renewal, check, SMS/email notification, auto billing, payment, printing of licence, enforcement monitoring and i-licence dashboard online.

“This initiative indirectly offers a new channel for licence holders to pay and print their licences, without having to be physically present at MBPJ’s counters,” the

# Four categories for business licence renewals

MBPJ advises operators, micro entrepreneurs and dog owners to do so via dedicated online portal



Business operators and stall licensees can pay and print the new MBPJ licence without having to go to city council’s counters. — Filepic

council stated. The renewal of licences is divided into four categories:  
 > **Business licence renewal:** the licensee does not have any outstanding MBPJ compounds and does not require renewed approval for planning permission and structure permit. Those under this cate-

gory can pay online directly.  
 > **Renewed approval for planning permission and structure permit:** The licensee first needs to renew their planning permission from the Development Planning Department and structure permit from the Building Control Department, before they can

renew their business licence.  
 > **Dog licence renewal:** The applicant can renew their dog licence via the eLesen website. Those who want to renew their licences for a two- or three-year period can contact the Licensing Department.  
 > **Micro entrepreneurs licence**

**renewal:** Applies to those who hold licences for stalls, kiosks, morning or night markets and other related micro entrepreneur businesses. Licensees need to log into the eLesen system, enter their account number and check for any rent arrears or compounds, pay through MBPJ’s ePay system, then make an appointment through eLesen to collect their licence at an MBPJ counter.

Payment can also be done through kiosks located at MBPJ’s headquarters in Jalan Yong Shook Lin, Menara MBPJ in PJ New Town and MBPJ’s branch office in Section 8, Kota Damansara.

The kiosks are operational daily from 8am to 9pm.

Payment can be done through cash and credit or debit card.

Business operators and micro entrepreneurs are advised to renew before the licence expiry date.

For details, visit <https://tinyurl.com/yxhfax33> or MBPJ’s social media platforms.

For enquiries, call 03-7954 1560/ 7960 4667/ 7956 6922/ 7956 3231/ 7960 9026 or email [smartlesen@mbpj.gov.my](mailto:smartlesen@mbpj.gov.my)



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	SCHEDULED MAINTENANCE WORK FOR WATER ASSETS
Muka Surat	:	5

**MAINTENANCE** - the act of keeping property or equipment in good condition by making repairs, correcting problems and so on'. Let's take car maintenance as an example to better understand this concept. Frequently scheduled maintenance is crucial to ensure our car is in good condition always, therefore avoiding the unexpected breakdown.

The same goes for all our water assets in Air Selangor. As the sole water services provider in Selangor, Kuala Lumpur and Putrajaya, we are responsible to abstract, treat and distribute clean and safe water supply to our 8.4 million consumers. All of our 34 water treatment plants (WTP) operate 24 hours every day to produce an average of 5,000 million litres per day (MLD) of treated water that is then distributed through over 29,000 km pipe length. And it does not stop there - we also manage over 1,610 service reservoirs, 732 pump houses and 1,117 water sampling stations.

As the largest water operator in Malaysia with thousands of assets, it is Air Selangor's responsibility to perform frequent scheduled maintenance work. Some of these assets, like the pipelines, for example, are more than 20 to 30 years old. At the moment, we have a total of 87,815 assets while the estimated number of assets is expected to increase to 104,624 by 2023.

**Why scheduled maintenance work needs to be implemented accordingly?**

Every asset has its life estimate and must be maintained or serviced before it reaches the breaking point to avoid any unexpected damage. All Air Selangor's assets have to undergo the Preventive Maintenance and Corrective Maintenance programme. With the implementation of the Work and Asset Management System, maintenance works can be efficiently scheduled and performed to avoid any sudden incidents that may lead to an unscheduled water disruption that will affect the consumers at large.

**What will happen if the maintenance work is not implemented?**

If we do not conduct the maintenance work as scheduled, it will be highly likely to cause unscheduled water disruption, due to unsuspecting breakdown of the pump house equipment, water treatment plant assets, or pipe burst which will consequently affect the consumers. As such, the implementation of scheduled maintenance work can reduce the probability of unscheduled water disruption occurring.

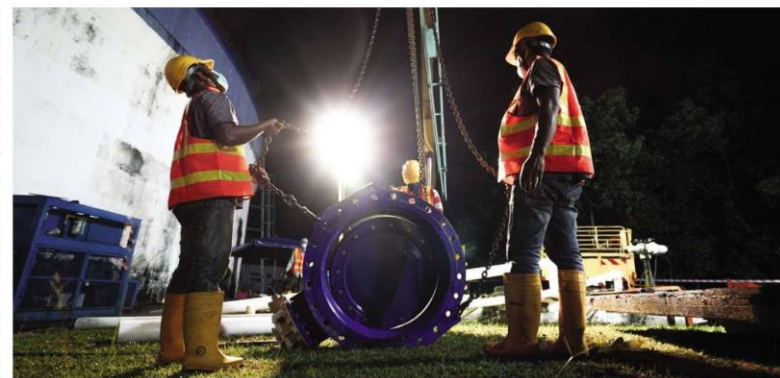


Scheduled maintenance work is crucial to avoid any sudden pipe burst incidents.

1 "Maintenance". Merriam-Webster.com Dictionary. Merriam-Webster. <https://www.merriam-webster.com/dictionary/maintenance>.

# SCHEDULED MAINTENANCE WORK FOR WATER ASSETS

What consumers need to know?



Air Selangor implements scheduled maintenance work with proper planning even at night.

**Usually, when maintenance work is implemented, consumers will face a period of scheduled water disruption. What is the process involved during a scheduled water disruption?**

Each year, Air Selangor plans to implement the scheduled maintenance works on our water supply assets based on their useful life estimate. However, before any big scale scheduled maintenance works is implemented, water operators must present a comprehensive plan to Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN). Upon approval, water operators are mandated to inform the consumers seven (7) days before the start of the work. This includes publishing the water disruption and water supply recovery plan for the affected areas. This allows affected consumers to store adequate water supply depending on their households needs. Water operators must also provide

timely updates of the entire schedule of engineering works.

During any scheduled water disruptions, maintenance work will be implemented on the relevant assets within the stipulated time. As an example, when maintenance work at a water treatment plant is completed, it will take up to six (6) hours to stabilise each part of the water treatment process at the water treatment plant. This is to ensure that the reservoir balance is filled up to the 4-metre level while also ensuring it is in an optimal state. Water supply will then be distributed through the water supply distribution system and will take 12 hours to refill the reservoirs.

Consumers will start to receive their water supply in stages once the water supply system has stabilised. The duration of water supply recovery in the affected areas will vary depending on the distance of the consumers premises and the water pressure at the distribution system.

**What are the alternative water supply assistance available during schedule or unscheduled water disruption?**

During scheduled or unscheduled water disruptions, Air Selangor provides alternative water supply assistance through water tankers to be mobilised to the affected areas, with priority given to critical premises such as hospitals and dialysis centres as well as for funeral services. Consumers can also visit [hentiugas.airselangor.com](http://hentiugas.airselangor.com), to keep updated with relevant information such

as the affected areas, estimated recovery time, locations of Pusat Khidmat Setempat and public water taps that will be activated during water disruption incidents.

**Will there be any occurrence where consumers do not experience any water disruption incident during schedule water disruptions times?**

Consumers will be informed about any water disruptions through the Air Selangor Application especially for those involving water treatment plant shutdowns that will trigger scheduled water disruptions. But there are also instances where the scheduled maintenance works would not cause any water disruptions to the consumers.

Any scheduled maintenance work will be properly planned and would involve a huge team consisting of contractors and on-site staff, water treatment plant management team, water quality lab specialists, distribution team, customer experience, health and safety officers, communication update for public and regional offices manpower. Everyone will team up and work together through the coordination of the Emergency Response Plan Team.

To minimise the impact of disruption, Air Selangor may activate a mitigation plan to supply alternative water supply from the unaffected water treatment plants. This is made possible through the interconnectivity of our water supply system.

**What are the criteria set by Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara (SPAN) that must be followed before scheduled maintenance work can be implemented?**

Before the implementation of any maintenance work, water operators must comply with the guidelines set by SPAN to obtain approval on the work. Water operators must ensure that:

- Critical areas such as hospitals and dialysis centres that cannot be affected by water disruption are identified.
- The date and time when the work is implemented do not take place seven days before or seven days after major festivities as well as major examination dates set by the government such as Sijil Pelajaran Malaysia (SPM).

**Some of these assets like the pipelines that were inherited is now over 20 to 30 years old, does Air Selangor have any pipe replacement programme in the pipeline?**

Through Air Selangor's 30-year plan, we have accounted for the pipe replacement programme, in which we plan to change over 6,000 km asbestos pipe with approximately 150km of pipe per year. These pipes are categorised as ageing pipes or beyond economic repair which requires replacement. Across our distribution network, these ageing pipes are mostly Asbestos Cement (AC), and when replacement is due, the pipes are replaced with High-Density Polyethylene (HDPE) and Ductile Iron (DI) pipes which are more resilient to pressure and weather changes.

**Towards A Sustainable Future**

We strive to continuously deliver clean, safe, and sustainable water supply to our consumers. We can achieve this objective through our continuous efforts to increase supply margin, improve operational efficiency at our water treatment plants and minimise losses in our distribution networks. Our unwavering commitment to deliver the best customer experience through a high standard of service is underpinned by the core values practised by our employees.

We hope that the public can play their part in consuming water more efficiently and prudently to ensure the conservation and protection of the raw water sources and at the same time reduce the scarcity of raw water supply in the long run.

**Did you know?**

1. Air Selangor maintains and services over 29,000 km long pipelines in total. That is almost equal to a back-and-forth trip from Kuala Lumpur and New York.

2. SSP1 WTP one of the largest WTP in Malaysia and produced an average 950 MLD treated water to fulfill the need of consumers in seven regions namely Petaling, Klang/Shah Alam, Gombak, Kuala Lumpur, Hulu Selangor, Kuala Langat dan Kuala Selangor.

**Olympic Swimming Pool 2.5 million litres x 380**



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Businesses urged to renew licences, permits online via council's portal
Muka Surat	:	6

## Businesses urged to renew licences, permits online via council's portal

WITH more transactions moving online in the Covid-19 era, Subang Jaya City Council (MBSJ) has launched a campaign to get business operators to renew and pay their licences through MBSJ's dedicated platform.

The "Let's Pay Business and Advertising Licences (MBSJ) Campaign for 2022" is ongoing until Jan 7, 2022.

"The campaign encourages business operators and owners to use the Ezy MBSJ portal to renew and pay for their licences and permits, without having to log into the site," MBSJ Corporate and Strategic Management Department deputy

director Azfarizal Abdul Rashid said in a statement.

"They just need to key in their licence or permit account number

"The online method is recommended to reduce physical contact and risk of Covid-19 virus transmission during this pandemic.

"It also saves time and effort, as customers can carry out their transactions anywhere and at their own convenience," he said.

Azfarizal said online renewal was only for licences categorised under full status and businesses not deemed high-risk (such as healthcare centres or massage parlours).

"For renewal and payment of licences and permits under high-risk or temporary categories, such as temporary business licences, permits for high-risk businesses, entertainment licences, hawkker permits and outdoor advertising, this can be done through the Ezy MBSJ portal only after the application documents are reviewed, updated and approved by MBSJ's Licensing Department," he said.

Those facing problems with their applications or renewals, or need to submit documentation are required to make an appointment via <https://bit.ly/3kmVufB> before visiting the Licensing



A screenshot of the Ezy MBSJ portal, which can handle various transactions including licence renewal and assessment tax payment.

Department's office at MBSJ's headquarters in USJ 5, Subang Jaya.

A tutorial on how to renew and pay for business licences using the

Ezy MBSJ portal is available on MBSJ's social media platforms on Facebook, Instagram and Twitter. For details, visit [ezy.mbsj.gov.my/lesen](http://ezy.mbsj.gov.my/lesen) or [www.mbsj.gov.my](http://www.mbsj.gov.my)





**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Reflection of true Malaysian spirit
Muka Surat	:	8



Digi's *Teladan* is about the younger generation who witness the hope, resilience and compassion in us, even in these difficult times.



*Rakyat Heroes* by Taylor's University shows us that heroes can be ordinary folk like you and me.



Boustead Properties' *Erti Perjuangan* is about the emotional hardship that Aaliyah and her father endure as citizens who fight to free the nation from an invisible enemy.

**KUALA LUMPUR:** Festive seasons are when Malaysians look forward to new commercials that are always memorable, entertaining or heart-wrenching.

When it comes to our celebration of National Day, these commercials invoke in us a sense of pride to be Malaysian, by paying homage to the land we call home and the nation we know to be family.

This year, StarMedia Group has once again tapped into the patriotism that brings people from all walks of life together to show love and appreciation for our country through this year's National Day video voting campaign.

Held in conjunction with National Day and Malaysia Day, the two-week campaign from Aug 31 to Sept 16 rounded up a selection of mean-

## Reflection of true Malaysian spirit

ingful commercials that make us laugh, shed a tear, touch our hearts and linger on our minds.

While Malaysians' pick of the top three favourites, in no particular order, are by Shopee, Tenaga Nasional Berhad (TNB) and Petronas, all participating videos are equally heart-warming and popular with viewers.

The companies that showed their creativity in capturing these special Malaysian moments are Sunway Education Group, Digi, Boustead Properties Bhd, Wonda, Taylor's University, Dilemma Oil (Saji), EcoWorld, MMC Gamuda, Maxis,

Cuckoo, Air Selangor, Lalamove, etiq, Celcom, Watsons and SEGi.

View the full line up of National Day videos on <https://sites.thestar.com.my/nationaldayvideos2021/>.

Though the commercials come from diverse industries, they share one thing in common – the message and spirit of our Malaysian Family, coming together in solidarity to uplift the nation's spirit in these trying times, paying tribute to our everyday heroes and, portraying unity and togetherness in the face of adversity.

"This year, we saw an amazing line-up of National Day commer-

cial that not only brought joy to Malaysians amid challenging times but also spread positivity and hope, reminding us that we can overcome adversity if we stand united," said Star Media Group chief business officer Lydia Wang.

"As media, we believe in supporting brands by providing them with a platform to connect with the nation, and in doing so, touch the hearts of many in a way that inspires us all to push forward, together.

"We hope this campaign uplifts the nation's battered spirit and restores hope and optimism as we

continue to recover from the pandemic.

"Our heartfelt thanks to the brands and many Malaysians who took part in our campaign. We could not have succeeded without you."

Star Media Group thanks Malaysians for picking their favourite video and promises more in the works to drive goodwill and continue bringing brands and the nation together.

Stay tuned for the upcoming Star Media Group search for the most engaging Chinese New Year commercial next February.



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## KERATAN AKHBAR

**11 October 2021**

Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Consider alternatives to shorten disruption period
Muka Surat	:	12

# Consider alternatives to shorten disruption period

ABOUT a week ago, people in the Klang Valley were informed by Pengurusan Air Selangor Sdn Bhd (Air Selangor) that they would be implementing upgrading and maintenance works for critical assets that will cause a shutdown of the Sungai Selangor Phase 1 Water Treatment Plant. The implementation of these works will cause a scheduled water supply disruption in 998 areas in the Petaling, Klang/Shah Alam, Gombak, Kuala Lumpur, Hulu Selangor, Kuala Langat and Kuala Selangor regions starting at 9am on Oct 13; the recovery is expected to

be at 9pm on Oct 16.

The public was also informed that "The implementation of these works has been approved by Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara to ensure that the water supply distribution system is at its best level for the convenience of consumers in the future".

I really dread encountering a four-day long disruption in water supply. I cannot understand why planned maintenance has to take such a long time. Other countries have proved that, with good planning, they could build an entire new treatment plant in four days

let alone upgrading and maintenance. China built a bridge in 43 hours.

Has Air Selangor looked into options to speed up the work, such as getting more manpower or outsourcing the work to private firms? Also, has Air Selangor considered the option of channelling water from other treatment plants as a supplement? These options could shorten the duration of the work and would certainly relieve public suffering.

Water stored in a house with an average of six occupants would only last for about two days, I

believe. Normally, when disruption is confined to district level, people can still travel to other districts to bathe and cart back water for drinking and cooking. However, this scheduled shutdown covers almost the entire state of Selangor. People who wish to have access to water would have to travel to other states.

It is still not too late for Air Selangor to consider alternatives that could shorten the shutdown and ease the suffering of the public.

**WONG SOO KAN**  
Petaling Jaya



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## **KERATAN AKHBAR** **10 October 2021**

Akhbar	:	The Star
Tajuk Berita	:	Selangor are prepared to organise 2020 Sukma
Muka Surat	:	32

# **Selangor are prepared to organise 2020 Sukma**

**KUALA LANGAT:** Selangor are ready to organise the 2020 Malaysia Games (Sukma), which has been postponed to next year, if no other states are forthcoming as host.

State Youth Generation Development, Sports and Human Capital Development Committee chairman Mohd Khairuddin Othman said by right, Johor was to host Sukma 2020 but since the southern state has not made preparations nor secure any sponsorship, they were keen.

“Selangor are game (if other states are not) to host Sukma. We can run it with minimal events or compulsory events,” said Khairuddin.

Khairuddin said he was optimistic of a top-three finish in the biennial Games where the state would focus on swimming, shooting and archery.

“We are aiming for first, second or third position. Selangor will not finish worse than this (in past Sukma Games). I am optimistic we can continue to dominate,” he said after launching the Selangor Sports Programme in conjunction with the National Sports Day held at the Paragliding Landing Base at Bukit Jugra here.

As for the programme, about 400 participants statewide registered for the competition which included a 3km Fun Run to Bukit Jugra peak, aerobics and a paragliding demonstration.

Apart from that, the state government also presented RM720,700 in donations to sport associations, district sports council and their Sukma athletes for centralised training after the prolonged postponement due to the Covid-19 pandemic. — Bernama.



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b> <b>10 October 2021</b>		
Akhbar	:	The Star Online
Tajuk Berita	:	Why are there scheduled maintenance work for water assets?
Muka Surat	:	-

The screenshot shows a news article on The Star website. The main headline is "Why are there scheduled maintenance work for water assets?". The article includes a sub-headline "DID YOU KNOW?" and a world map. The text discusses the importance of maintaining water assets to ensure a reliable water supply. The article is dated 10 October 2021. The page also features a "Related News" section and a "Featured Content" section at the bottom.



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>10 October 2021</b>		
Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Celebrate MBSA's 21st anniversary; Today born baby's mother have gift.
Muka Surat	:	3

(莎阿南9日讯)为欢庆莎阿南市政厅于本月10日踏入21周年庆,市政厅移交纪念品给即将在当天诞下麟儿的妈妈!

莎阿南副市长拉昔迪指出,市政厅与莎阿南市医院、Avisena集团妇幼科医院(Hospital Avisena Women's and Children)、雪州KPJ专科医院和莎阿南UMRA医院配合举办上述活动。

“除了欢庆迈入21周年庆,我们也希望

## 歡慶莎阿南市廳21週年

# 今誕麟兒媽媽有禮物

和父母共享快乐。”

他指出,市政厅将赠送婴儿用品和衣服给父母们。

配合21周年庆,莎阿南市政厅也举办许多活动,包括脚车运动、安全祈祷会、读书会、与客会面日等,同时也在10月提供许多免费的公共服务。



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



**KERATAN AKHBAR**  
**10 October 2021**

Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	Shah Aalm's Car-Free Day campaign reboot next month.
Muka Surat	:	3



■ 莎阿南无车日活动将于11月复办。

# 莎阿南無車日活動下月重啓

(莎阿南9日讯) 莎阿南无车日活动自去年3月停办至今已长达1年半, 并将在11月重启!

莎阿南副市长拉昔迪指出, 基于疫情的关系, 莎阿南无车日最後一次举办的日期是去年3月, 隨後就一直停办至今, 并会在11月重新举办。

他指出, 莎阿南市政厅目标在2030年

将莎阿南打造为低碳城市, 而无车日活动就非常符合。

他说, 即使无车日活动将重启, 不过也会遵从标准作业程序, 早前的人数限制在5000人以内, 此次则会减少人数。

莎阿南无车日活动是在每月的第二个周日在莎阿南独立广场举行, 时间为早上7时至11时。



KERATAN AKHBAR 10 October 2021		
Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	No caused big sabotage; Great sea tides peaceful passing.
Muka Surat	:	4

# 沒造成大破壞 大海潮安然度過

■ 消防員一早便四處監察，在大海潮期間隨時候命。



(巴生9日訊) 一连3天的“大海潮”现象警报，除了周五(8日)超乎预测的高水位侵袭后，今晨水位已回落，各地这3天皆处于受控范围，预料是今年最高水位的大海潮警报安然度过！

根据气象局预测，10月7日至9日，海潮水位预测达到5.6公尺，惟周五水位却突破预测，至少5.7公尺，其中五条港渔村更目测达到近6公尺，不过没造成大破坏。

## 消防員駐守監察

大海潮于今日迈入第3天，也是本月预测水位最高的最后一天，尽管雪州滨海一些低洼地区，今早发生淹水情况，不过并没有传出严重灾情。

此外，由于今早风平浪静，吉胆岛和五条港渔村也都相安无事，潮水并没有像周五般淹没许多桥路和屋子。

雪州消防局局长诺阿占向媒体指出，消防局今早一样派员到各区水灾黑区驻守监察，所回收的报告都显示一切受控，只有一些低洼地区轻微淹水。

他说，该局视察的地区包括大港渔村、双武隆渔村、罗拉尼度假村、而檳榔密海海边、沙沙兰渔村、拉让海边、加埔督慕达渔村及沙白安南沿海地区等。

他说，以加埔督慕达渔村为例，尽管今早的水位高涨5.6公尺，但海潮并没有决堤，也没有海水倒灌。

“一切都受到控制，没有传出灾情，也没有居民需要迁移至临时疏散中心。”



■ 海潮高涨，导致一些地区水淹马路，不过情况还算受控。

## 下月4日起另一波大海潮 梁德志提醒警惕



■ 大家下个月还有海潮警报。  
梁德志(右)周六早巡视涨潮情况，并提醒

## 班达马兰区

州议员梁德志提醒，11月4日、5日、6日和7日，还会面临另一波大海潮，水位预测5.5公尺和5.6公尺，因此大家还是得警惕。

他说，周五的海潮极高，其选区的学校路(Jalan Sekolah)居民便投诉，海水涌进屋里。

“周五的淹水情况相比以往严重，过去最多淹进庭院，这回却

淹进屋内，且从墙壁上的水印来判断，海水相信有2尺高。”

他说，由于该区首次面对海水进屋的情况，他有邀请水利灌溉局官员瓦希一同巡视，以了解原因。

他也要求灌溉局，增高河堤，以防止海水涌入住宅区，同时也会会见市议会工程小组，要求提升该地区的排水系统，防止海潮和水灾。



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>10 October 2021</b>		
Akhbar	:	China Press
Tajuk Berita	:	"Rumah Selangorku" approved over 200k units as of September.
Muka Surat	:	6

## “我的雪蘭莪房屋” 截至9月批逾20萬單位

(莎阿南9日讯) 截至今年9月，雪州政府共批准348项“我的雪兰莪”可负担房屋，共20万5584单位。

掌管雪州房屋事务行政议员罗芝雅指出，上述可负担房屋中，有2万4090单位已交付，1万8825单位兴建中。

“这意味，“我的雪兰莪房屋”已帮助4万2915人拥有房屋，大多数是年轻夫妻。”

她日前到双文丹大红花花园，移交“我的雪兰莪房屋”

钥匙时，这么指出。

她说，上述购屋者中也有的的是“我的雪兰莪房屋”政策下的租户，如今则从租户身分转为业主，拥有自己的房子。

她说，通过上述“先租后购”的措施，估计可为雪州经济发展，贡献63亿令吉。

“兴建中的单位，预计可于年尾至2023年期间分阶段竣工。”

雪州政府于2014年推介“我的雪兰莪房屋政策”，售价介于4万2000令吉至25万令吉。



■罗芝雅（左3）移交钥匙给屋主。





**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b>		
<b>11 October 2021</b>		
Akhbar	:	Nanyang Siang Pau
Tajuk Berita	:	Countdown to water rationing in Selangor and KL; Mineral water selling fast while very few people bought buckets
Muka Surat	:	2

南洋商报

2021年10月11日 星期一

全方位

ALL REGIONS

全方位 All Regions

B2



报道  
林秀芳

(巴生10日讯) 又制水！巴生商民不再如早前般抢购大水桶，反而更多人会选择买入矿泉水，以作为煮食用途所需！

《南洋商报》记者今日走访多家买水桶五金店发现，只有少数人将水桶摆出店门口兜售，业者们也纷纷反映水桶未见热卖，上们者多数只问价，就算购买也只求廉价产品而已。

反观，更多人转向购买矿泉水，主要作为煮食用途。

据悉，由于雪兰莪州在过去2年来皆断断续续出现制水现象，因此商家和居民在汲取经验后，不少人更直接投资一笔资金在安装大水槽系统，从

## 雪隆大制水倒计时

# 矿泉水热销水桶少人买

而一劳永逸解决制水梦魇。惟考量水桶所贮存的水源或不适用于煮食，因此人们才会购买少量的矿泉水，作为这4天的煮食水源。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁在本周四(7日)宣布，雪州供水管理公司(Air Selangor)应雪河第一期滤水站提升及维修工程启动，将于13日上午9时起至16日晚上9时为止，将展开4天的制水措施，届时共有998个雪隆地区的用户将受到影响。



此次制水期限，助长10公升矿泉水销量大增。



五花八门的水桶，任君选购。

## 矿泉水订单暴增3倍

巴生市区流动小贩公会主席兼矿泉水销售员叶金发说，本身矿泉水销售量在过去一周的订单突然暴增3倍，不少熟客纷纷要求增加订单，供未来4天制水所用。

“之前预定20桶矿泉水的工厂业者，在上周开始纷纷调高加单，有买入50桶或100桶的；另外，店内一箱箱的矿泉水也一样好卖，其中，住家用户主要买来作为煮食用途。”



叶金发

市民趁周日空档时，跑来购买矿泉水。



流动小贩方面，他说，大家发现早市生意市场依旧淡定，有者或许会选择在制水期间休息。

“现在早夜市摆摊的人数甚至比来购物的人数多，消费者也反映疫情仍严峻，因此一般会选择一周只出门一次，采购一周所需的用品，这也让每日摆摊的早市出现门可罗雀现象。”

## 只售库存水桶没进货

此次制水并没有出现水桶热卖现象，毕竟早前大家购买的水桶皆可重复使用，我们也就没特别再进货，加上厂家反映原料涨价导致水桶价格也调高了，因此我们就只是把早前剩下的存货摆出来销售而已。

市场非常淡静，就算下周开始制水，但也不见人们踊跃购买水桶，这2天虽然有人上

门询问，不过，问价钱的人比较多，真正购买的只有少数人，而且所选购的都是廉价产品，包括不碍地方的水桶而已。

或许经济不太好，大家都谨慎消费，就算我们有兜售，但很多人皆反映已有该设备，至于有能力者则早已投资一笔钱来安装大水槽了。

## 经验丰富 巴生人准备万全

雪隆版商联合会投诉组主任潘国全表示，经历多次制水现象，巴生商民一早就做好万全准备了，比如家里或店里要么有多个大水桶，要么则已装好大水槽了，以供至少2、3天所需，至于食肆业者也会通过调整营业时间来对应长达4天的制水期。



潘国全

这次制水提升工程计划也没看得非常紧张。”

他说，一般食肆业者都会调整休息时段来应付这次的制水期，比如原是每周一休息的，就会把休息时段挪至制水期间，尤其在贮存水用尽后，就直接休息至水源恢复为止。

“商家的水桶是时刻在使用的，因此水源流动率频繁，反观，住家在没有制水时段，其水桶流动性也不会很快，因此人们就不希望利用水桶的水作为煮食用途，因此也让这段时间的矿泉水变得比较热卖。”

## 食肆小贩趁机休息

“我们也不是第一次经历长达4天的制水期，过去甚至面临更长的制水时段，为此，对

## 经济放缓水桶销量跌

——五金店业者 ● 傅明华

生意难做，就算此次制水，也没有看到水桶大卖的现象。

暂时没有太多人来购买水桶，水桶的销售也放缓下来了，或许经济不景气的关系吧。





**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
 TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
 40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
 No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
 Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
 CERT. NO. : AR1991



<b>KERATAN AKHBAR</b> <b>10 October 2021</b>		
Akhbar	:	Nanyang Siang Pau
Tajuk Berita	:	Selangor budget helps families affected by pandemic by increasing income and focusing on education
Muka Surat	:	1

# 增收收入 专注教育

## 雪预算案助疫情家庭

(巴生 9 日讯) 雪兰莪州政府将于来临 11 月提呈 2022 年财政预算案，并把重点放在协助受疫情影响的家庭、加倍努力增加收入及专注教育项目！

据《当今雪州》报道，雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁指出，雪州政府也必须确保明年的财政预算案，可有效推动州内的经济领域。

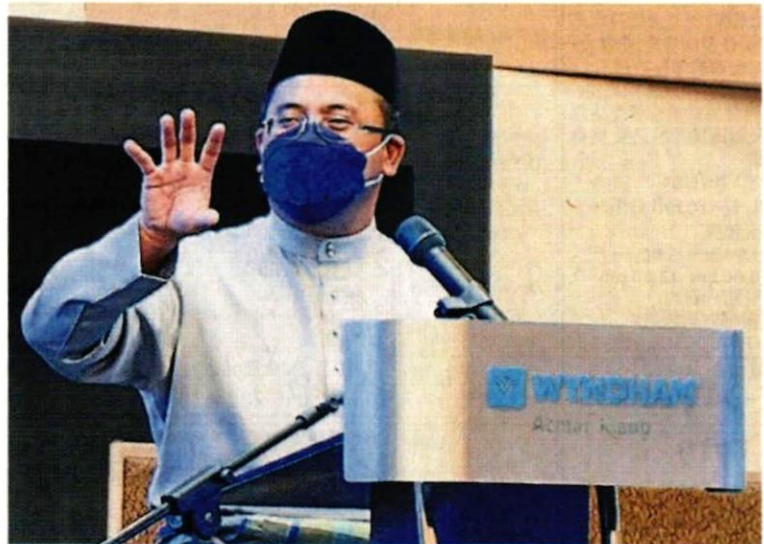
他指出，他们希望尽量满足所有重要需求，让人民的生活可在疫情后陆续恢复。

“其中关注的就是如何增加收入、关注教育和帮助受到疫情影响的人。”

他周五晚上出席在巴生温德姆酒店 (Hotel Wyndham) 举行的 2022 年财政预算案谘询会议时，这么指出。

阿米鲁丁承诺，凡是由雪州人民代议士提出的意见，都会受到考量以纳入预算案中。

他指出，目前距离提呈日



尚有一个多月，雪州政府才拟定预算案的进展也已进入最终阶段，仍有时间作出调整。

阿米鲁丁：确保财政预算案，有效推动州内经济。(取自当今雪州)

## 听取朝野议员建议

56 名州议员皆有参与雪州明年度财政预算案的内容事宜！

阿米鲁丁指出，今年的财政预算案会议与往年有所不同，并采取不同元素和模式进

行。

### 近期晤反对党代表

他指出，周五当晚是主要邀请所有州议员参与和提出建议，毕竟他们应该直接了解州

政府的状况或其分配的实际位置。

他说，州议员参与在内可更全面清楚了解预算案，以作出更有建设性的建议。

“我近期内会与反对党代表们会面，主要是讨论财政预算案的提呈事宜。”



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## KERATAN AKHBAR

11 October 2021

Akhbar	:	Guang Ming Daily
Tajuk Berita	:	Kuala Langat beach expected to reopen today
Muka Surat	:	4

## 瓜冷海灘料今重開

(八打灵再也10日讯)尽管已逐渐退潮,但瓜冷海边的公园和休闲场所今日依然关闭。瓜冷市议会快速行动队(Skuad PANTAS)队长玛芝兰阿都马纳表示,许多人不知道海边的公园及休闲场所暂时关闭,陆续有民众

到访海滩,而他们抵达现场了解情况后,也给予配合及离开,他为此赞扬民众的合作,同时也期待瓜冷一带的海滩于明日重新开放。

他指出,为了确保公众的安全及避免发生意外事故,尽管沿海一带已渐渐退潮且

情况受到控制,但在警方的持续监督下,海边的一切设施仍继续关闭。

他透露,因为大海潮,这4天的最高水位是5.6公尺,而今日的最高水位是5.4公尺。

此前,瓜冷市议会敦促瓜冷沿海地区的市民在10月7日至10日发生大海潮期间,必须时刻保持警惕并远离海

边。

被暂时关闭的靠海公共场所,分别有格拉浪海滩(Pantai Kelanang)、新摩立海滩、摩立海滩、摩立和谐花园、摩立幸福宫、峇都劳勿海滩、朱南海滩(Pantai Chunang)和丹绒士拔码头的美食中心和零售摊位;这些地点也是当局重点观察的海潮区。(BPK)



**PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR**  
**SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT**  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## KERATAN AKHBAR

11 October 2021

Akhbar	:	Guang Ming Daily
Tajuk Berita	:	Shah Alam's "no car day" to be held again next month
Muka Surat	:	4

## 沙亞南“無車日”下月復辦

(八打灵再也10日讯)从去年3月开始因疫情而停办的沙亚南“无车日”，将于11月恢复举办！

沙亚南副市长莫哈末拉希迪表示，希望这个活动下个月重办后，可培养民众

健康的运动和生活，并且减少碳排放。

根据《当今雪州》报导，莫哈末拉希迪指出，“无车日”活动与沙亚南迈向2030年低碳城市的目标相符。

“复办的无车日将会严格根据标准作

业程序，以往的‘无车日’可以吸引至少5000人。”

沙亚南“无车日”活动在去年3月实施管令之前，是于每个月的第二个星期日，早上7时至11时举办，活动包括跑步、骑脚车、攀岩、有氧运动等等。(BPK)



PEJABAT SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI SELANGOR  
SEKSYEN KOMUNIKASI KORPORAT, BAHAGIAN KORPORAT  
TINGKAT 4, BANGUNAN SULTAN SALAHUDDIN ABDUL AZIZ SHAH,  
40503, SHAH ALAM, SELANGOR  
No.Tel: 03-5544 7456/7457/7458 No.Fax : 03-5513 5569  
Email: sektakhbarsgor@gmail.com



CERTIFIED TO ISO 9001:2008  
CERT. NO. : AR1991



## KERATAN AKHBAR 10 October 2021

Akhbar	:	Malaysia Nanban
Tajuk Berita	:	Flash flood in Selangor
Muka Surat	:	3

# சிலாங்கூரில் திடீர் வெள்ளம்!



ஷா ஆலம், அக்.10-  
நேற்று முன்தினம் கடல்  
பெருக்கம் ஏற்பட்டதில் சிலாங்  
கூர் மாநிலத்தில் பல இடங்களில்  
திடீர் வெள்ளம் ஏற்பட்டது.

கோலசிலாங்கூரிலுள்ள  
பாகான் செகிரூசான், 23ஆவது  
மைல் கடற்கரை, பந்தாய்  
ரெமிஸ், போர்ட்கிள்ளான்  
படகுத்துறை, பூலாய் இண்டா  
படகுத்துறை, தெலுக் கோங்,  
தோக் மூடா காப்பார்

படகுத்துறை, சபாக்  
பெர்ணமிலுள்ள பாகான் சுங்கை  
லாங், பாகான் பாரிட் பாரு,  
பாகான் நக்கோடா ஒமார் ஆகிய  
பகுதிகளில் 0.2 மீட்டர் முதல் 0,3  
மீட்டர் அளவு வரை வெள்ளம்  
ஏற்பட்டது.

நேற்று முன்தினம் காலை 6.30  
மணிக்கு மேற்குறிப்பிட்ட  
பகுதிகளில் ஏறிய திடீர் வெள்ளம்  
மெதுவாக தணியத்  
தொடங்கியது.